

中文大學校刊



一九七六年春

# 中文大學校刊 一九七六年春

## 目錄

研究院宿舍中心啓用.....	一
研究院概況.....	六
各界捐贈.....	六
譚尙渭博士談研究院.....	七
教育學院新發展.....	九
嶺南工商管理研究所.....	十四
明清名家法書展.....	十六
封面：研究院宿舍中心一高座爲關祖堯爵士紀念館、低座 爲何東夫人紀念堂（余文正攝）	
封底：清·鄧石如 篆書七言聯	



「中文大學校刊」爲純粹報導性之刊物，由中文大學出版，贈予大學教職員及各方友好。

### 大學校刊編輯委員會

宋 淇先生（主席）

方信侯先生

張端友先生

黃潘潔蓮女士

陳燕齡小姐（祕書）

### 校刊編輯

宋 淇先生（編輯）

陳燕齡小姐（副編輯）

通訊處：香港新界沙田

香港中文大學

# 研究院宿舍中心啓用

中文大學一九七六年三月十六日舉行研究院宿舍中心開幕典禮，由港督兼大學監督麥理浩爵士 (Sir Murray MacLehose) 主持開幕儀式。

大學研究院宿舍中心分三部份：關祖堯爵士紀念館、何東夫人紀念堂及研究生宿舍，共可容納學生三百六十五人。

「關祖堯爵士紀念館」位於研究院宿舍中心的正中，高十層，設有單人房六十四間、雙人房三十二間、客套房十一間，供到訪的海外學人住宿，此外，並有座談會客室八間及大餐廳。「何東夫人紀念堂」在其左側，專供工商管理學研究生住宿，高兩層，分九單位，每單位有單人房二至四間不等，並設有可容納三十人的會議廳。至於「研究生宿舍」，則座落該中心之北，高十層，在第五層有橋樑直通關祖堯爵士紀念館及何東夫人紀念堂。該宿舍共有單人房一百十二間，到訪海外學人或已婚研究生套房四間，座談會客室七間，以及文娛室、音樂室和可容納一百人的會議室。目前大學鑿於學生宿位不足，經將研究生宿舍部份單人房暫時

改為雙人及三人房，供高年級的本科生居住。

關祖堯爵士紀念館及何東夫人紀念堂的建築及內部裝置費用共港幣七百七十萬元，其中二百萬元由關爵士生前友好為紀念其對香港社會及中文大學的貢獻而捐建；何世禮先生則捐款一百萬元興建何東夫人紀念堂，以紀念其令先堂及何、關兩家的世誼。不足之數計四百七十萬元，由香港政府撥付。研究生宿舍的建築及裝置費用共五百三十萬元，全部由政府支付。

在開幕典禮中，大學監督及大學校長李卓敏博士分別致詞，其後又由學生代表致謝詞，指出：

「我們必須知道，向學生提供食宿設備，需費甚昂，尤其是在大學及社會上均需經費進行各項設施的時候。不過，假如我們將宿舍視作一個可供研究院內部及對外建立良好關係與友情的地方，那麼所花的費用是值得的。」

因此，我們十分感謝關祖堯爵士的友人，何世禮先生及政府的慷慨捐助與津貼，使研究院宿舍得以建成。」

## 大學校長講詞

今天是中文大學的好日子，大家歡聚一堂慶祝研究院宿舍中心的完成，承蒙諸位遠道光臨參加開幕典禮，我們覺得萬分榮幸，謹向諸位表示熱烈的歡迎。

整個研究院宿舍中心由三個單位組合而成。這三個單位就是：關祖堯爵士紀念館、何東夫人紀念堂和研究生宿舍。關祖堯爵士德高望重，對香港社會的貢獻更是盡人皆知，一九七一年十二月不幸去世，親友在哀悼之餘，決定合資為他留下一個永久性的紀念，以表揚他畢生公爾忘私的精神。大家一致認為最好的紀念方式莫如為中文大學研究院建造一所學生宿舍，因為自從一九六一年以來，他就參與中文大學的籌備和建設，費盡心力，十年如一日。



香港政府當局對關祖堯爵士的遽爾逝世深表惋惜，同時感到他對社會的貢獻堪為表率，所以慨然同意全力支持此項計劃。一九七二年三月成立了一個專門委員會，由簡悅強爵士任主席，利銘澤博士、何善衡博士共任副主席，並由利國偉博士擔任義務司庫，群策群力，結果由私人方面籌得三百萬元，其不足之數四百七十萬元則由政府撥付，使這計劃卒底於成。

在私人捐款中，何世禮先生和家屬慨捐一百萬元以紀念他的先太夫人，同時永誌何關二家悠久的世誼，因此關祖堯爵士紀念館的一翼定名為何東夫人紀念堂。我們尤其覺得高興的是，今天關祖堯爵士夫人與何世禮先生能夠親臨參加，目睹理想成為事實，使這個典禮生色不少。

研究院宿舍中心的第三個單位，就是研究生宿舍，在關祖堯爵士紀念館和何東夫人紀念堂的側鄰，建築費用共五百三十萬元，全部由香港政府撥付，以支持中文大學的校園擴建計劃。由此可見，政府對中文大學的發展關懷備至，對本校的前途深具信心，從而令我們全體師生得到莫大的鼓舞。

我順便向諸位介紹研究院宿舍中心的宿舍主任譚尚渭博士，他負責一切輔導學生事宜。

今天我代表中文大學歡迎諸位嘉賓光臨，同時借這個機會向列位捐款人、大學的友好、香港政府、以及整個香港社會給予大學不斷的支持，表示由衷的感謝。



## 大學監督講詞

### 檢討過去 計劃將來

今日的盛會，除了感謝研究生宿舍的捐助者和慶祝大廈啓用之外，並藉此機會再度表明我們對中文大學前途的信心。

許多大學創立之初，每由私人捐助者與政府合力辦理。但是當大家認識到讓更多人接受高等教育，對一個地方社會上和經濟上的健全十分重要的時候，大學的經費就逐漸以公帑為主。

本大學的情形亦是如此。由於各界人士認定，香港的崇高期望與抱負與本校息息相關，很多像研究生宿舍之類的建築物，大部份或全部均是由熱心的人士捐資興建。

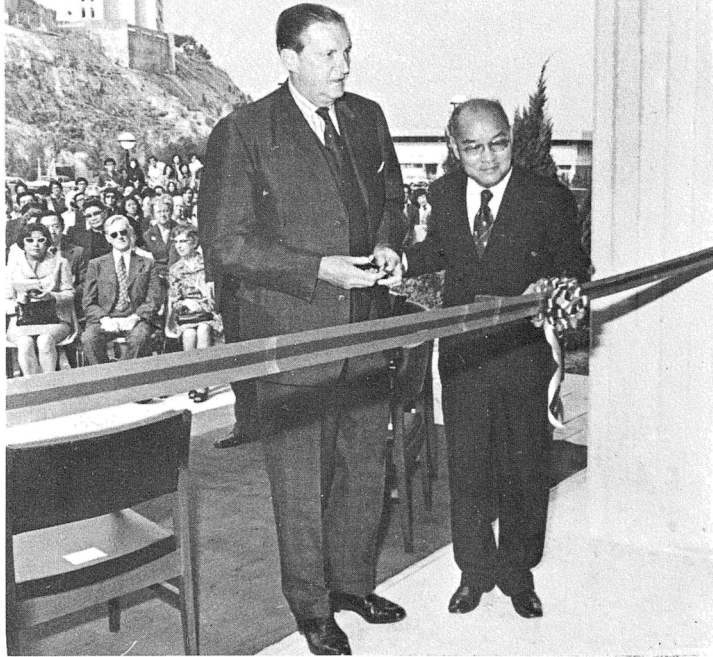
這座宿舍是首間供大學任何院系學生居住的第一座。本科生及研究生，不論其所屬書院或學系，都可以在此聚首一堂，為本大學歷史的新紀元，亦是三間成員書院設在同一校園後的一種自然的發展。這座宿舍連同各書院的宿舍，在培養學生的心智及生活打成一片兩方面，必有重大貢獻，並將成為本地及訪港學人的交誼中心。

本人深信此嶄新概念，既切合本大學的要求，亦符合捐助者的願望。李校長剛才已多謝捐助興建此宿舍的人士，本人亦於此再三對何東家族以及捐助以紀念關祖堯爵士的人士致謝。何東家族對香港貢獻良多，而關祖堯爵士對本大學成立及指導其初期八年的發展，卓著勳勞，且終其一生為香港服務，至死不渝。

### 共同目標

良好的大學，不只是一部知識機器，而且是孕育群體的地方，須有適當的環境，俾師生均能盡展所長。要創造這種環境，他們必要覺得自己屬於一個值得引以為榮和以追求學問為職志的群體的一員。這種群體歸屬感只有通過共同目標及共同生活才能產生。這是任何團體的先決條件。一間學府，必須各盡所能，和衷共濟，然後員生無論教學作息，方能順暢無阻。

本大學歷史較短，而創始之初，是由三間書院組合而成，要大家打成一片，並不容易。這種意識終於培養起來了，由此可見各方面的熱心和遠見。



上：大學監督麥理浩爵士剪綵

下：主禮人（左起）何世禮先生，利國偉博士，李卓敏校長，麥理浩爵士，利銘澤博士，關祖堯夫人，譚尚渭博士



本大學由成立至今，其間已經歷很大的轉變：非惟學校本身的規模已逐漸擴充；而它所服務的香港社會，不但日見發達，在國際上愈形重要，甚至其經濟特質亦已改觀，使到具有最高專業技能、社會學科知識、以至經理長才的人士，都有更大的機會發揮其抱負。

## 第二間醫學院

本大學在未來四年內應如何擴展，現時雖未決定，但必有進一步的擴展却是絕無疑問的。這包括設立本港第二間醫學院。設立醫學院，不但能適應社會的顯然需要，同時亦可滿足本大學將重點轉移至專業性科系的願望。上述種種發展，已是偉大的轉變，甚而本大學的環境亦將改觀。指顧之間，本大學將與一個有五十萬人口的新市鎮為鄰，而大學將來的教學醫院亦會在該新市鎮成立。

本大學創校已逾十載，而大學本身及社會亦已發生巨大轉變，而且繼續會有更多轉變，大學當局能及時檢討過去，計劃將來，務使大學在技術上和組織上均能擔當未來的任務，實是理所應該的事。

香港的發展一日千里，人才需求孔亟，而年輕一輩，亦願學有所成，俾能對社會有更多貢獻，我們必須加倍努力，方能冀求兩全。因此，不論貢獻良多的現有教職員，或是後來者，仍有機會大展所長。本人深信大學必能通過這些新的考驗，不負捐助人和社會人士的期望。



SIR CHO-YIU HALL

THIS RESIDENCE WAS ERRECTED IN HONOUR AND COMMEMORATION OF THE HONOURABLE SIR CHO-YIU KWAN KT, CBE, LL, JP, WHOSE DEDICATED EFFORTS AS THE FIRST CHAIRMAN OF THE UNIVERSITY COUNCIL CONTRIBUTED IMMENSURABLY TO THE ESTABLISHMENT AND EXPANSION OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG. GENEROUS DONATIONS FROM FRIENDS IN REMBRANCE AND A GRANT FROM THE GOVERNMENT OF HONG KONG IN RECOGNITION OF HIS BELIEFS AND DEVOTED SERVICE OF AN CHO-YIU TO THE COMMUNITY OF HONG KONG HAVE MADE THE CONSTRUCTION OF THIS MEMORIAL RESIDENCE POSSIBLE.

1974 MARCH, 1976

關祖堯爵士紀念館

香港中文大學校董會首任主席關祖堯爵士平生銳志興學獎掖後進不遺餘力其生前友好為紀念關氏創建及擴展本校之卓越貢獻爰集資興建關祖堯爵士紀念館以彰述愛並承香港政府協助乃底柱成茲值歲暮謹致謝忱以誌緣起

一九七六年三月十六日

何東夫人紀念堂

本堂是為紀念先夫及先夫人李其女士先君何官晚生醫士於一九一一年已往香港大學捐建本堂紀念先夫在中文大學捐建本堂與英亦期無負先夫一生與學亦期無負先夫一生與學

一九七六年三月十六日

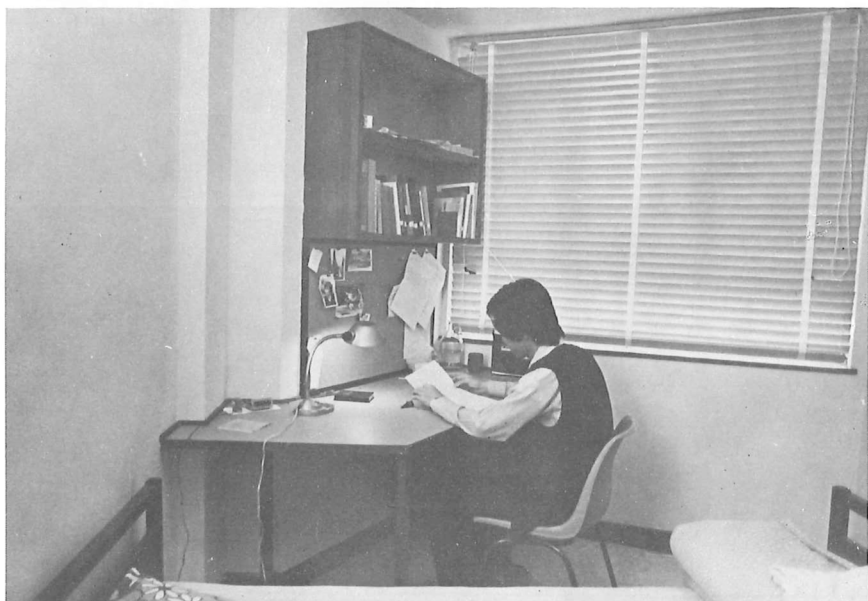


LADY HO TUNG HALL

THIS HALL IS DEDICATED TO THE MEMORY OF MY MOTHER THE LATE LADY HO TUNG WHO DURING HER LIFETIME DEVOTED MUCH EFFORT TO THE FURTHERANCE OF EDUCATION IN THE COLONY AND IN THE YEAR 1911 MY FATHER THE LATE SIR LOBEN HO HONORED A PLAN TO FUND THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG AND IN MAKING THE NEW DONATION I FOLLOW MY FATHER'S EXAMPLE FOR THE BENEFIT OF PRESENT AND FUTURE STUDENTS OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG.

WITH FILIAL AFFECTION TO MY MOTHER

15TH MARCH, 1976



上：研究院宿舍中心

右一：「關祖堯爵士紀念館」  
內紀念碑

右二：「何東夫人紀念堂」  
內紀念碑

左上：宿舍三人房

左中：宿舍單人房

左下：（左起）楊鍾基先生  
（男舍監），譚尚渭夫  
人，高美慶博士（女  
舍監），譚尚渭博士

# 研究院概況

中文大學研究院成立於一九六六年，研究的課程可分為兩類：

兩年制課程：研究生須修讀指定課程和撰寫研究論文；哲學碩士、工商管理學碩士及神學碩士等

學位課程均屬此類。

一年制課程：研究生須修讀指定課程一年；文學碩士、理學碩士等

學位課程均屬此類。

研究院現設有十五個學部，學生人數如下：

學部

工商管理學

中國語文

化學

生物學

生物化學

地理學

社會學

物理學

神學

哲學

教育學

經濟學

電子學

數學

十

歷史

共：一九三

研究院自開辦以來，不斷擴展，學部及學生人數年有增加。這可於下列數字中見到：

年份

學部數目

學生人數

一九六六—六七

一九六七—六八

一九六八—六九

一九六九—七〇

一九七〇—七一

一九七一—七二

一九七二—七三

一九七三—七四

一九七四—七五

一九七五—七六

括：

中國歷史及中國語文哲學博士學位課程

社會工作學碩士學位課程

電子計算學、傳播學和英國語言哲學碩士學位課程

學部數目

未來兩年的學生人數預期有：

年份

學部數目

學生人數

一九七六—七七

一九七七—七八

一九七七—七八

## 各界捐贈

大學最近獲得下列之捐贈：

一、亞洲協會及洛克菲勒兄弟基金共捐贈一萬二千元，資助大學翻譯中心有關社會及人文學科的翻譯及出版計劃。

二、亞洲協會捐贈港幣四千元資助生物系張樹庭教授編印「食用菇類的生物學和栽培」一書，該書收有十二個國家的專家所撰寫的廿九篇論文；此外，又獲亞洲協會續捐美金六千元資助電腦翻譯計劃。

三、新加坡李氏基金捐贈港幣四萬元，資助對電針戒毒的生物化學研究。

四、斐蘭達兄弟會捐贈港幣一萬元，在校外進修部設立獎學金紀念已故吳予達先生。

五、陳廷驊基金會捐贈港幣一萬元，作為刊印已故郭廷以教授巨著「中國近代史實日誌」經費。

六、徐亨先生捐贈港幣一萬元作為研究與實驗之用。

七、紐西蘭駐港專員范能先生 (Mr. B. R. Finny) 捐贈紐西蘭作家著作五十冊。



# 譚尚渭博士談 研究院



譚尚渭博士一九五五年獲英皇愛德華獎學金進入香港大學理學院攻讀化學，先後獲理學士及理學碩士學位，後往英國深造，獲諾定咸大學頒授哲學博士學位。

譚尚渭博士曾在海外大學研究多年，其中包括英國諾定咸大學和劍橋大學、瑞士巴素大學及美國麻省理工學院。譚博士的研究興趣，主要在：(一)天然產品的化學結構和合成方法；(二)質子學；及(三)有機金屬的反應。

譚尚渭博士一九六五年入中文大學崇基學院化學系任教，一九七四年起兼任大學研究院副院長，一年後升任署理院長。本年三月起更兼研究院宿舍中心主任。

問：教學、研究和社會服務是大學的主要任務，具體來說，中大研究院是怎樣貫徹執行這三項任務的？

答：研究院是整個大學中重要的一環，它與大學本科和研究所等各單位一同負起教學、研究和社會服務的任務。研究院的教學主要分兩大部分，一是課程講授，一是論文研究指導。講授的對象雖然以研究生為主，但亦有一些課程可供三、四年級本科生選修或旁聽。在研究方面，研究生經常與校內研究所及研究中心合作，或參與它們的研究計劃，社會研究中心有關小販的研究即為一例。研究成果，或可幫助解決一些社會問題，或對學術界有所貢獻。

研究院學生所撰寫的哲學碩士論文，有些是頗具水準的，本年度其中有兩篇理科學生寫的論文，大獲校外考試委員稱許，認為只須略加修改，即與博士論文無異；其他又有些理科生根據自己的碩士論文撰寫了三、四篇較短的論文，均獲國際性的學報接納發表。此外，哈佛燕京學社每年設有碩士論文出版獎，將有關中國研究的最佳論文出版，目前已出版了四本，尚有兩本在排印。

至於研究院教師的研究，為數亦不少，不過基本上研究院的教師都是由本科教師兼任，所以很難劃分那些是研究院的研究成果。

問：大學教育其中一項目的是訓練學生獨立思考、分析問題和解決問題的能力，請問研究

院在這項訓練上，一年制與兩年制的研究生是否會有相當的差距？

答：不錯，大學教育是以訓練學生獨立思考、分析和解決問題的能力為主，特別以研究院為訓練目標及課程內容不同，這兩種制度當然有一定的差距。二年制以撰寫研究論文為主，修讀課程為副，一年制則或者全部是修讀課程，如歷史學部，或者如教育學院碩士課程那樣，以修讀課程為主，另外只須撰寫較短的論文。正如大家所知道的，做研究寫論文最着重蒐集資料、做實驗和分析處理資料，經過有系統的研究，通常都提高了學生獨立思考、分析和解決問題的能力。

問：那麼為甚麼設有一年制課程呢？

答：目前設有一年制課程的只有三個學部，就是教育、歷史和電子學。教育和電子學都是專業性較重的，中文大學並沒有設立本科的教育學主、副修課程，這一年的課程就恰如過渡性課程，俾本來主修其他科目的學生得以轉研教育學；而電子學的一年課程，也是為物理系或其他理科畢業生轉研電子學提供機會，轉向這方面發展。這類過渡性課程在英國是頗受重視的，他們開設的有聚合物、電機工程、環境科學等課程。

至於歷史學部，二年制課程的重點在中國歷史，一年制則專於世界史。由於世界史的教師少，很難有時間負起個別督導研究生的工作，所以暫時世界史部份未能開設二年制課程。

問：單就修讀課程而言，本校的研究院教學和本科教學在本質上有什麼分別？

答：本科課程大致上較為廣泛和博雜，研究院的則較專門和深入。課程內容的差別決定了教學方式的不同：本科教學大致上還是知識傳授，上教師單方面講授的大課比上導修課時間為多；研究院教學則着重研究方法 and 知識的深入分析，並且因為學生人數少，師生關係極為密切，經常討論問題，交流意見，收教學相長之效。

問：研究院的設立是否幫助提高了大學本科課程的水平？

答：這是可以肯定的。研究院的教師基本上就是本科教師，但是由教本科轉而兼教研究院和擔任研究生導師，這是很大的挑戰，毫無疑問的會更加促使他們去進修和做研究，不進修就不知道自己那一門學科的最新發展，所以教師不斷進修當然會直接提高教學的水準和間接提高了本科課程的水平。此外，就如最初所提到的，部份研究院的課是可供本科生旁聽或選修的，本科課程當然亦會藉此而提高。

問：請談談研究院發展的方向。

答：要決定研究院發展的方向是比較困難的。研究院的發展主要靠教師、圖書及各種設備等，而大學聘請教師主要從本科教學着眼，所以雖然有些學部有意向某方面發展，卻礙於師資缺乏或其他設備不足而不能實現計劃。照我看來，研究院在可預見的將來也不可能成為完全獨立的單位、可以聘請自己的

教師和增加自己的設備，所以在研究院完全獨立之前，我們只能在各種限制之下自由發展。至於目前的發展計劃，包括增設新學部和在已有的學部內設立博士學位課程，中國語文學部即是其一。

問：研究院本年內的最新發展是研究院宿舍中心的落成啟用，研究院宿舍與本校其他的學生宿舍有什麼不同？

答：研究院宿舍的啟用是研究院發展的重要里程碑，在這之前，不同學部的研究生是很難有機會走在一起的，現在他們都住進研究院宿舍，見面機會多了，當然有利於學術、思想上的交流。

研究院宿舍的內部設計，為研究生提供良好的學習環境，培養濃厚的學術氣氛。宿舍內除了設有研討室和大、小會議室多間外，每層更設有座談會客室，使到每層都成為自足的小單位，同單位的二十名研究生可以經常聚在一起，通過交談、辯論、研討使學習生活更為豐富。宿舍另外設有十多間客房，供過港或訪校學者及本校教師居住，研究生都非常珍貴這些與國際學者接觸的機會，而實際上這類接觸裨益他們甚大。研究院宿舍為了進一步提高學術氣氛，預備在下學年設立一些「學術獎」，鼓勵宿生舉辦更多專題演講、討論會及學術性的討論班等。

以上所說的大概都是本校其他學生宿舍所沒有的。下學年研究院宿舍宿生會成立之後，宿舍設備將獲更充分的利用，而宿舍的生活也將會由此而更多樣化。

# 教育學院新發展

香港中文大學於一九六五年開辦教育學院，設有教育文憑日夜班課程，為本港大學畢業生及在職中學教師提供專業教育與訓練。綜計十年來畢業人數共達五百一十三名：

總計	畢業人數		合計
	「一年制」 日班	「二年制」 夜班	
一九六六	一九	/	一九
一九六七	二一	/	二一
一九六八	一七	/	一七
一九六九	一五	一〇	二五
一九七〇	八	一六	二四
一九七一	一五	二八	四三
一九七二	一七	五一	六八
一九七三	三八	三五	七三
一九七四	五四	五〇	一〇四
一九七五	四二	七七	一一九
總計	二四六	二六七	五一三

根據教育當局發表之統計數字，一九七五年三月，全港中學之學位教師，共有六千二百三十名，其中祇有一千七百零六名（即百分之二七·四）曾接受師資訓練，顯示欲謀改進本港中學教育，勢須擴展現有之專業訓練計劃。

## 各項課程

(一) 教育文憑課程：教育學院設有「一年制」日班及「二年制」夜班。課程內容，包括有教育理論，分科教學法，及教學實習。一九七五——七六年度設有列學科：

1. 近代教育發展
2. 當前香港教育問題
3. 學校行政
4. 學生輔導
5. 教學心理學
6. 青少年之心理與群性發展
7. 評鑑與測驗編製
8. 分科課程與教學法

9. 教育傳意與科技
10. 微格教學（日班）
11. 教育研究與統計（夜班）
12. 英語訓練（日班生選修）

(二) 增設二年制日班課程：教育學院為顧及不少在職中學教師未能在晚間就讀教育文憑課程，決定在一九七六——七七年度開始，增設「二年制」日班，利用暑期及平時週末上課。課程內容及畢業資格，與現有之「一年制」日班及「二年制」夜班相同。

(三) 教育學文科碩士課程：此為教育學院在一九七三年開設之研究院課程，旨在給予從事教育工作而有志教育研究之大學優秀畢業生以深造之機會。該項課程，須修讀一年。研讀範圍，包括有「課程設計」、「教育科技」、「教育測量」、「教育心理學」、「教育行政」、及「學生輔導」。研究生並需完成碩士論文。

(四) 大學本科教育選修課程：教育學院鑒於本大學各系學生，不少在畢業後從事教育工作，為提供就業前應有之基本學識，特在本科設有「教育通論」及「普通教學法」兩科，以供選修。

## 研究計劃

教育學院各講師，對教育學術，致力於個別或共同研究。最近已完成之研究包括「教育學院入學試預測信度之分析」、及「香港中學會考試題之剖析」。其他已進行或正在計劃中之研究，則有下列各項：

(一) 綜合式「能力測驗」之編制：該項研究為設計一套適用於中學生之綜合式測驗，用以量度中學生之各種推理能力。

(二) 中學生個案問題之研究與分析：由於近年來在各種教育專業人才訓練課程中，個案研究之價值，深受重視。教育學院中兩位講師，針對此項需要，去年已開始從事中學生問題之研析，以期就個案研究資料所得，提供教育界採用及參考。

(三) 教育思想、制度與民族性之研究：另一講師，現正從事下列之研究與著述工作：

(1) 研究台灣之教育發展趨勢及所遭遇之問題（已部份完成）；(2) 研究中國家庭及教育與民族性之關係（此項研究，約需時三年）；(3) 撰寫「美國教育思想與制度」一書；(4) 與人合撰

「青少年心理」一書；(5) 改寫其過去與人合撰之「教育心理學」一書。

(四) 中學教學媒介之變因及其效果之研究：近數年來，由於中等教育急劇擴展，中學教學媒介，究應採用「中文」抑或「英文」，深為教育界人士所關注。教育學院三位講師，對此問題，共同擬具一項研究計劃，根據「中學會考」成績之分析，探討教學媒介之變因與學生學科成績之關係。相信此類研究之結果，可能間接影響個別學校甚至整個教育制度之施政方針。

(五) 現行「小學活動教學法」之評鑑：為求對一九七二年以來在本港小學推行之「小學活動教學計劃」能獲致較為公正而全面性之評鑑，教育學院同仁，正籌劃一項研究工作，針對小學生在不同之學習環境下——即施行「活動教學」與「常規教學」之學校中——所得之學習成績，作一客觀性比較；為使研究結果能準確反映活動教學法之優點及缺點，除學業成績外，並擬同時測量及分析學生在學業成績以外之成就。

(六) 綜合性「中國語文教材」設計：該項設計，為計劃編纂一套適用於中學生閱讀之綜合性中國語文教材。內容採用「單元組織」，並與「語法」或「修辭」知識互相聯結，以供教育界人士參考。

(七) 傳意教學與形態傳意之研究：「有效之傳意教學過程」及「教育之形態傳意」兩項研究計劃正在進行，此兩項研究論文係討論

師生在課室內傳意過程與形態傳意之因素，如面部表情、體態語、課室空間之安排等。

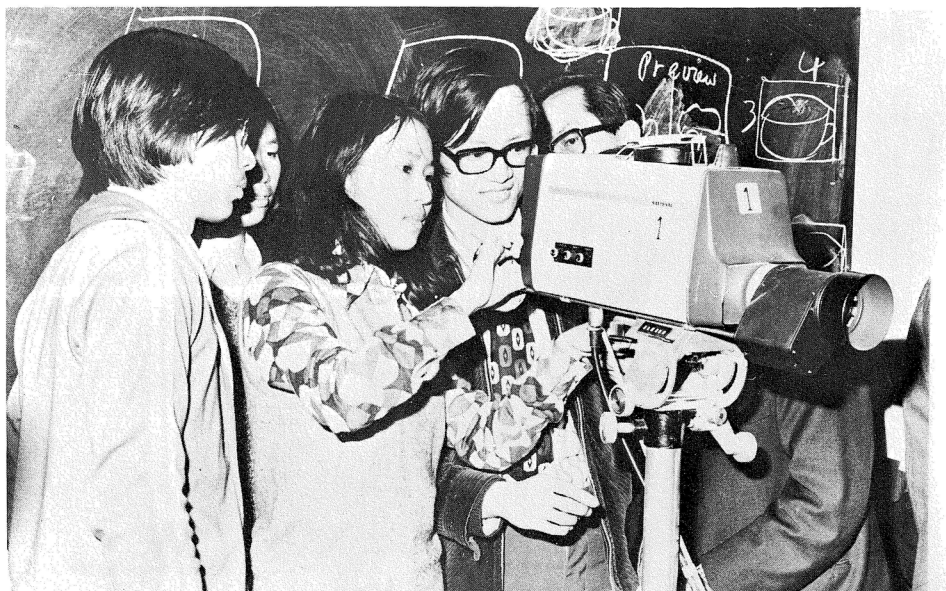
(八) 與本大學「社會研究中心」合作之兩項研究：教育學院在大學資助下，與社會研究中心正進行兩項研究。其一為「在外國短期居留對個人影響之回顧研究」。其重點，在於研析個人居留外國時感到滿足之原因、所遭遇之困難、態度之改變、以及如何善為利用在外國居留之經驗，期能探究出在外國居留或就讀對個人有何長期及永久性之影響。另一項研究則為：「適應與成功之旅居」，旨在研析在外國旅居期間有助於積極適應與個人目標實現之各種經驗。

上述兩項研究計劃，獲得亞洲、歐洲、及美洲十個國家之合作。所得資料，在國際教育交換研究委員會協調下，將作出一項國際性之比較研析。

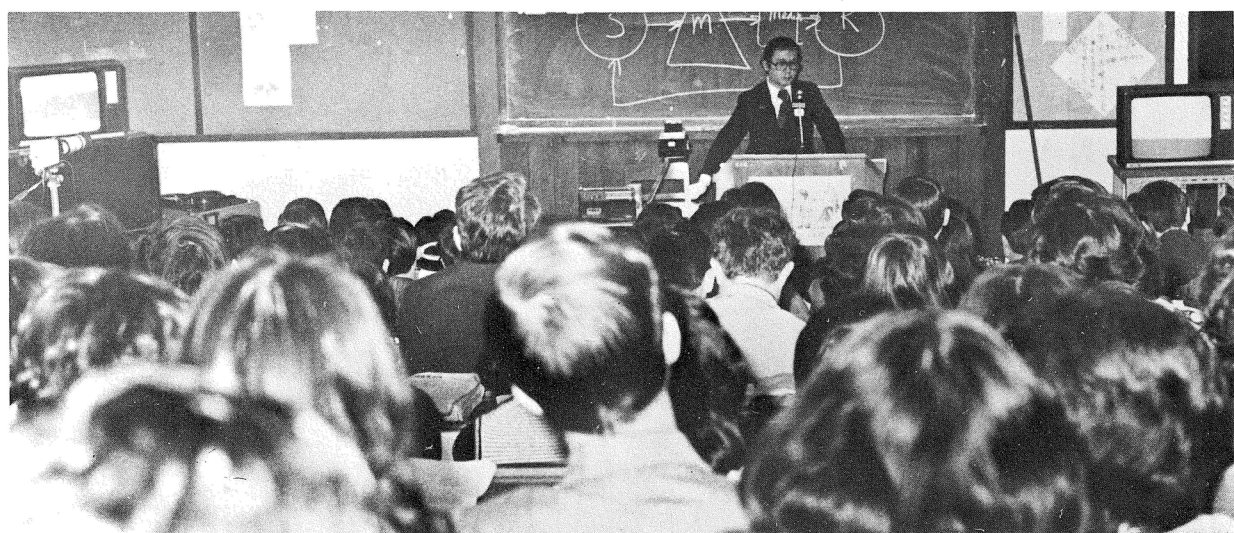
## 教育傳意科技中心

教育學院於一九七三年設立「教育傳意科技中心」，內分「教育科技室」及「閉路電視室」兩部份，置有各種新型器材及視聽教育設備。此中心，除有助於教學、實習、及研究外，更為大學內其他單位提供設備與諮詢服務。自設立以來，曾舉辦下列三項學術活動：

(1) 中學各科教具展覽——一九七四年二月。  
(2) 教學科技研討會——一九七五年四月獲香港教育司署視聽教育組協助。



教學科技研討會



(3) 電視製作及節目研討會——一九七五年七月與華僑日報合辦。

每次活動，均曾引起眾多參觀人士之興趣。教育學院希望能透過「科技中心」，為改進香港中小學之教學方法作更大之服務。

### 社會服務

教育學院定期出版中英文合訂本院刊「學記」，刊載教育專論及紀錄性資料。此外又曾主辦若干研討會，規模較大者，則有一九七〇年七月之「中國語文教學研討會」，及一九七四年十月之「香港教育政策白皮書研討會」。

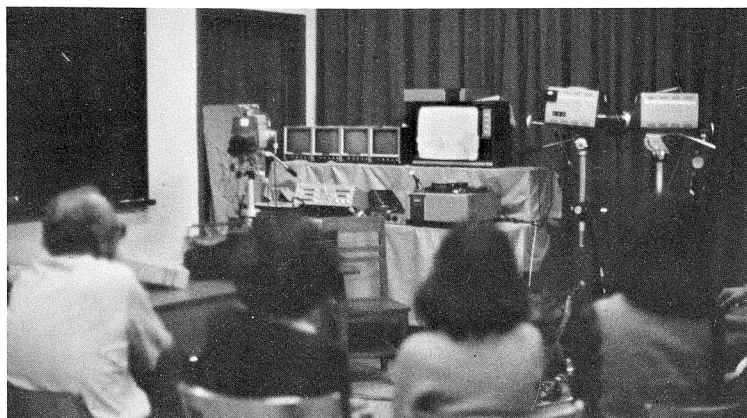
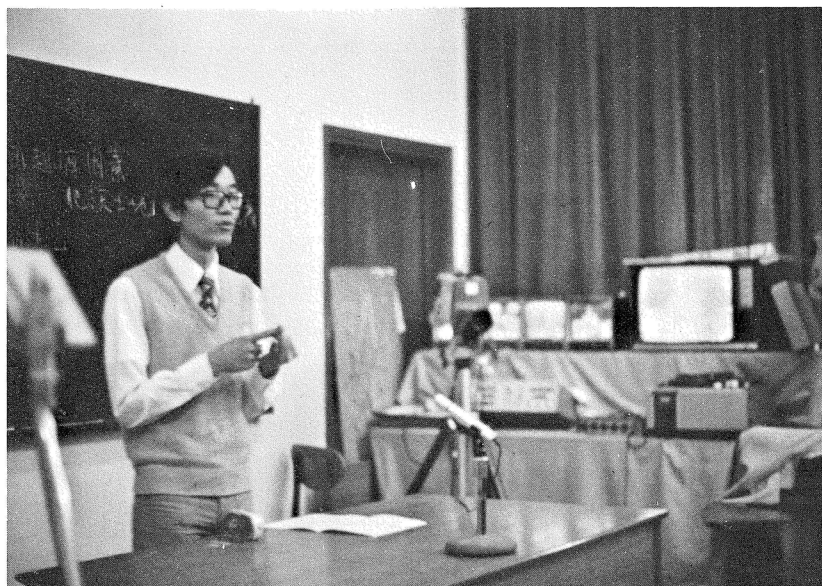
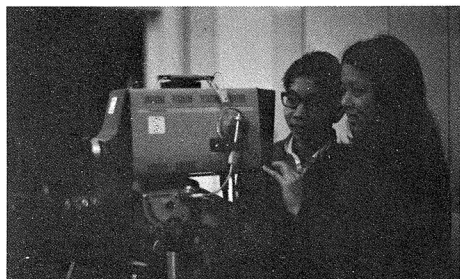
教育學院之講師，經常為在職教師主持一些與專科教學有關之研討會及短期進修課程，最近應香港私立英文中學協會之邀，與香港中文大學校外進修部合辦「課室秩序之管理」及「課堂測驗之設計」兩項課程。又曾為香港護士協會主辦兩項研討會，討論「新式試題之設計」及「教學方法學」。

香港教育司署目前正致力於中學課程之修訂及改進，教育學院之講師，亦有應邀出任該署課程發展委員會委員者。為謀進一步作出具體之建議，教育學院本身，計劃在一九七七年舉辦「課程與教學」研討會，討論中學課程之修訂及教學方法之改進等問題。

教育學院深知對香港社會應負之使命，今後更當竭盡所能，以作進一步之服務。

# 格 微

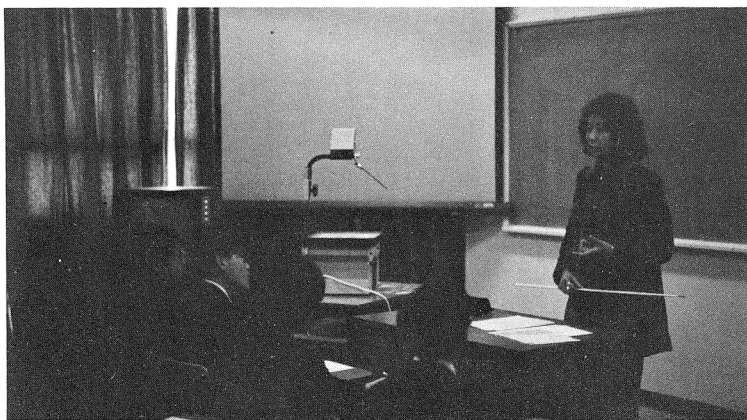
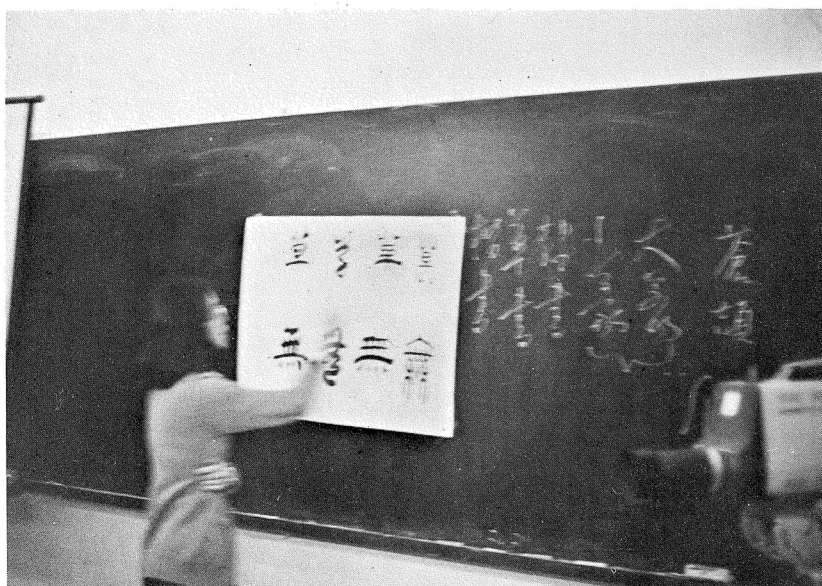
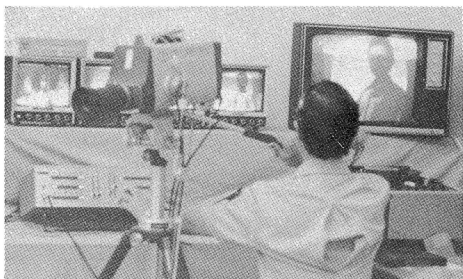
「微格教學」(Micro-teaching)為教育學院目前採用之教學訓練方式之一，透過「閉路電視」錄影，協助學生熟習各種教學技巧。每一次「微格習教」，通常不超過八分鐘。試教者首先在三五位權充「學生」之同學面前，練習一項教學技巧，然後根據紀錄試教過程之「錄影帶」作自我檢討，並請導師及同學予以批評或指導。經過重複練習，直至



# 學教

能全面掌握該項技巧爲止。

各講師與同學皆參與「微格教學」課程並親自利用「閉路電視」器材拍攝「微格習教」過程。本院同時亦邀請中學生到教育學院權充實習對象，拍攝教學過程，並假若干中學實地拍攝「微格教學」課程。此項錄影資料可同時用於「微格教學」之教學與研究。



# 嶺南工商管理研究所

嶺南工商管理研究所自一九六六年成立以來，發展迅速；畢業生在工商界表現良好，深獲社會人士稱許。目前社會各界對研究所培養出來的人才需求甚殷，研究所亦不斷增收學生，提高學術水平，以求對社會作出更大的貢獻。

嶺南工商管理研究所本學年除了編就更完善的課程外，更將新生取錄的標準提高和加強二年級學生的研究計劃，此外又謀求與社會各界建立更密切的關係。

至於未來的發展，研究所希望於一九七七年開設三年制（兼讀）工商管理碩士課程，以應付工商界現職人員的進修需要。

## 課程

嶺南工商管理研究所的課程，以切實反映香港的需求為主。所內教師經常開會討論，並向本港工商界人士諮詢，以求不斷改善課程內容，盡量避免不必要的重覆和不切合實際的課題，確保課程的完整性。使學生在初期得以奠

定良好的基礎，在後期則可通過選修科目作專門研究。

該所課程大致可分為五個領域：

- 管理原理及應用
- 會計及財務
- 市場及國際企業
- 管理信息系統及分析
- 碩士論文

在本學年內，由於必修核心課程的增加（例如電腦的商業應用、管理信息系統、行政理論等），及增設選修科目，故課程內容又獲得更進一步的加強。

## 論文研究

研究所二年級學生必須進行一項研究計劃，以為撰寫碩士論文的基礎。此項研究必須與香港的實際工商業務有關，因此其應用性多於學術性。着重應用方面，目的在於增加學生對專業的認識和了解，並希望透過實際問題的

研究與解決，與工商界建立更為密切的關係。研究所更將一些論文的節錄或部份在本港刊物發表，例如在「科學管理」刊登的「香港工業手套業的外銷策略」即是，俾社會人士對嶺南研究所及其工作有更深的認識。大致上說，學生研究的成果對解決本港工商業某些實際問題是會有幫助的。

以本年度學生的廿四篇論文來說，研究範圍甚廣，在市場研究方面，涉及電算機硬體、電子計算機、收音機、電子數字鐘、鐘錶裝配、鋁器、凍雞、香烟、啤酒、化妝品等工業產品及日常食用品。其他方面包括管理方法和信息系統的研究，例如研究香港水務局水費賬單系統資料、電腦化資料系統計劃管理之數位模型的設計、評價及實施等。

## 藏書及教學器材

一九七四年六月，嶺南工商管理研究所獲得（紐約）嶺南大學基金會捐贈三萬美元購書津貼，大學圖書館利用此筆捐款，在十八個月



內添置三千册最新經濟學及工商管理學書籍，稱為「嶺南工商管理研究所藏書」，是本港在管理學方面最豐富的藏書。一九七五年六月，研究所再獲贈一萬美元，作為購書及兩年內繳付期刊的費用。

一九七五年嶺南大學基金會另捐贈一萬五千美元予研究所，作為購置磁帶錄影機、播映機、及其他視聽器材的費用。此等教學工具可以協助訓練學生的通訊技巧和能力，改進他們在訪問、出席會議和演講時的表現。

## 研究所師生

嶺南工商管理研究所在一九六六年成立時只錄取學生六名，現在每年取錄新生人數已增至近三十名。本年度申請入學的有一五六人，結果取錄廿九名。故本學年（一九七五——七六）共有學生約六十名。

研究所共有全職教師六位，另外聘請兩位本港工商界人士擔任客座教師，兩位本校工商管理學院本科教師兼教部份科目。惟為應付不斷增加的學生人數和確保課程的平衡發展，研究所仍必須增聘教師。

## 研究

嶺南工商管理研究所教師除從事教學、行政、學生論文寫作督導、及與工商界聯絡等工作外，更經常進行各項研究，特別在應用和個

案發展方面。本年度較重大的研究計劃包括：

香港工業結構的研究 司徒新教授  
優秀經理必具的品質 艾詩伯博士

(Dr. John L. Espy)

香港式的食品零售業 史泰倫博士

(Dr. Charles F. Steilen)

香港市場環境的展望 史泰倫博士

香港未來電算機硬體

市場的發展及其預測 班寧敦博士

(Dr. Bernard Bennington)

供計劃管理教課用途

之數位競賽模型 班寧敦博士

管理經濟學（中等程度

課本，附有問題及

個案）

李傑先生

除上述者外，部分教師又就市場學、財務、設計與控制、以及商業政策等領域撰寫實例個案，供嶺南研究所及其他商業研究學院教課之用；並經常撰寫短篇論文，發表於「香港經理」雙月刊，增進社會大眾對管理之認識。

## 社會服務

嶺南研究所教師，為本港社會服務一向不遺餘力，本年重要服務內容包括：

● 為工商機構及香港政府提供諮詢服務；

● 為高級公務人員及若干專門性學會會員舉辦各項研討會，範圍包括信息系統、系統

易位、計劃管理、市場研究及工業市場技

巧等。

● 應香港輔政司署政府訓練組邀請，為政府各部門高級人員舉辦多次為期兩天的行政發展研討會；

● 為香港理工學院提供有關商科教學的諮詢服務；

● 協助改善中文大學電算機服務處的服務，以滿足大學各方面人士的要求。

## 與外界的秘密聯繫

嶺南工商管理研究所非常重視與香港著名工商機構的聯繫，藉以深入了解本港工商界的需要和問題，並據以改善研究所的課程，幫助畢業生的就業。研究所教師除經常訪問工商界人士及參加專業及工商團體的活動外，更邀請工商界知名人士來所講演或討論共同問題（每年平均十五次）。目前研究所與本港四十間著名公司建立有實際工作關係，並與另外五十間公司保持密切聯繫。

## 三年制（兼讀）工商管理碩士課程

本港不少工商機構曾表示希望嶺南工商管理研究所設立一項兼讀的碩士課程，以供在職的年輕經理人員攻讀，使他們能夠得到正式的管理訓練。在美國及加拿大等地，半工半讀的工商管理碩士課程確能滿足實際需要，根據這些成功的先例，相信在香港設立完善的兼讀工商管理碩士課程，對本港一定會有重要的貢獻。研究所現在考慮開設三年制兼讀工商管理碩士課程，希望能在一九七七年九月實現。

# 明清名家法書展



中國文化研究所文物館於二月五日至二月

廿九日舉行李氏群玉齋所藏明清法書展覽。展

品百餘項，有長卷、立軸、扇面、冊頁、對聯，

橫扁等；書體則正、草、隸、篆俱備；其中書

家有陳獻章、吳寬、祝允明、文徵明、唐寅、

王寵、米萬鍾、董其昌、陳繼儒、張瑞圖、王

鐸、黃道周、倪元璐、金農、姚鼐、劉墉、鄧

石如、黎簡、伊秉綬、包世臣、何紹基等共七

十四家。展出作品均具代表性，頗能顯示中國

明清二代之書法發展過程。

展品經由文物館攝製編目，輯為專刊以廣研究。

①明·王寵 大行書詩卷（一五三二年）

紙本長卷，縱：二十六公分，橫：一千公分。

②清初·彭睿堦 行草書大軸

紙本，縱：二二四公分，橫：七十二公分。

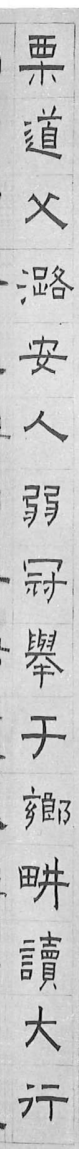
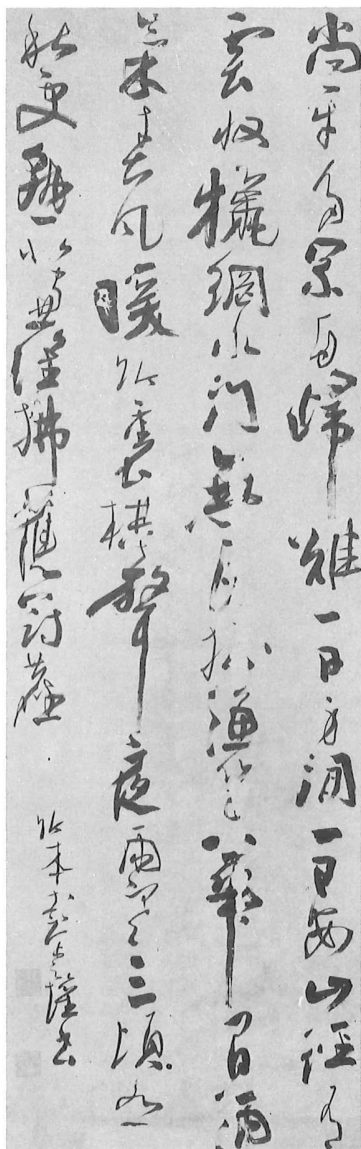
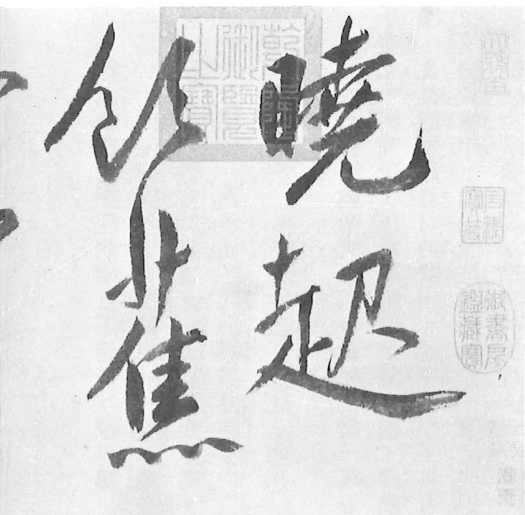
③清·金農 楷書軸

絹本，縱：一二〇公分，橫：四十九公分。

④明·文徵明 小楷詩冊之一（一五五七年）

紙本，每頁縱：十八公分，橫：十三公分。

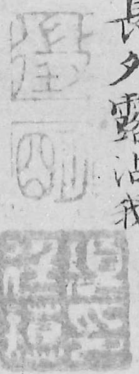
①  
④ ③ ②



長  
 紅蕉香  
 月  
 空  
 雲  
 華  
 子  
 像  
 掌  
 盤  
 一  
 句  
 空

山中高子業解司封歸道父  
 雞杰定文高作紫團山人歌贈之紫團  
 高山槩青雲粟家兄弟殊不羣陳州一  
 出驅五馬令弟二十闕三墳陳州者道  
 父之兄仁甫者也道父山居詩六卷  
 古杭金農

人生歸有道衣食固其端孰是  
 都不營而以求自安開春理常業  
 歲功聊可觀晨出肆勤日入負米  
 還山中饒霜露風氣亦先寒田家  
 豈不苦弗復辭此難四體誠乃疲  
 庶無異患干盥濯息簷下斗酒散  
 襟顏遙沮溺心千載乃相關但願  
 長如此躬耕非所歎  
 種豆南山下草盛豆苗稀晨興理荒穡  
 帶月荷鋤歸道狹草木長夕露沾我  
 衣衣沾不足恤但使願無違



澗搖於城岸而外

髮鬢乎山從之而間

頽伯鄧石如

